

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 54 (1981)
Heft: 9

Vorwort: Generationen
Autor: Fankhauser, Walter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

Auflage

7000 Exemplare

Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats (ausgenommen Doppelnummern)

Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonats (ausgenommen Doppelnummern)

Preis pro Einzelnummer

Fr. 2.60

Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion und Inserateverwaltung

Berti und Hansjörg Spring, Industriestrasse 39, 8302 Kloten, Telefon 01/8133085

Regionalredaktionen

Rudolf Gartmann, Postfach 45, 8122 Binz, Telefon G 041/421496, P 01/9802800

Philippe Vallotton, Avenue Secrétan 3, 1005 Lausanne, Téléphone G 021/229166, P 021/229551

Dante Bandinelli, Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco, Telefon 092/271166

Adressänderungen

Walter Brogle, Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt, G 01/3623200, P 01/9322297

Administration

René Roth, Postfach 486, 8201 Schaffhausen,

Kassier

Peter Vital, Bergacherstrasse 6, 8630 Rüti, G 055/271049

Postcheckkonto

Zürich 80-15666

Druck und Versand

Buchdruckerei Stäfa AG, Postfach, 8712 Stäfa, Telefon 01/9281101

Generationen

Ein dreissigster Geburtstag gehört eigentlich nicht in die Reihe der besonders erwähnens- oder feierwürdigen Anlässe, diese folgen gebräuchlicheren Zahlenreihen. Dass heute trotzdem auf «30 Jahre Übermittlungstruppen» hinzuweisen ist, liegt einerseits daran, dass gleichzeitig auf dem siebzigjährigen Waffenplatz Kloten/Bülach eine markante Sanierungsphase abgeschlossen wird. Nach nunmehr dreissig Jahren werden auch die damalig ersten silbergrauen Übermittlungsrekruten aus der Wehrpflicht entlassen. Somit ist es andererseits eine zweite Generation, die in den neu gestalteten Kasernen von Kloten und Bülach zu Hause sein wird.

Nicht ganz zufällig kommt zusammen mit den erwähnten Meilensteinen auch die Informationsarbeit rund um die Übermittlungstruppen zur Sprache. Wir wissen, dass bei Ablösungen irgendwelcher Art oft Wesentliches verloren gehen oder in Vergessenheit geraten kann. Es liegt deshalb nahe, dass die allgemeine Informationstätigkeit in erster Linie dem Kontakt zwischen den Generationen und zwischen den zahlreichen Spezialisten und auch Individualisten zu dienen hat. Dies in Ergänzung zum militärischen Alltag der Befehle, Vorschriften und Weisungen, die uns auf dem Dienstweg erreichen, und einem umfangreichen Angebot an Rapporten mit einem festen Teilnehmerkreis.

Schliesslich ermöglicht der PIONIER es unter anderem auch dem Bundesamt für Übermittlungstruppen, rund drei Generationen vor- und ausserdienstlich tätiger Übermittler und sicher zwei Generationen weiterer Fachleute direkt anzusprechen. In diesem Sinne soll auch der dieser Nummer beiliegende Sonderdruck auf die bevorstehende Einweihung des sanierten Waffenplatzes Kloten/Bülach hinweisen.

Major Walter Fankhauser

In dieser Nummer

SCHWEIZER ARMEE:	
Informationstätigkeit rundum die Übermittlungstruppen	4
AUSLÄNDISCHE ARMEEN:	
USA: Das MX-Raketenprogramm wird überarbeitet	10
DEUTSCHLAND:	
Was ist Telekommunikation?	13
30 ANS TROUPES DE TRANSMISSION:	
Troupes de transmission et services de transmission	16
EVU: Kontaktadressen	22
PANORAMA: Neuheiten INELTEC und Büfa	23
FTG: Bericht über die Festlichkeiten des 50-Jahr-Jubiläums	34
AFTT: Informations régionales	37
ASTT: Informazioni regionali	37
EVU: Regionaljournal	38